

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Chariot de travail	DYNAPAC	CC 21	CH 5214 01

Constructeur DYNAPAC MASKIN AB, S-17122 Solna / Schweden
 Identification "CC 21" sur la plaquette du constructeur

Plaquette constr. à droite, au centre latéralement, sur la carrosserie
 N° du châssis à droite, à l'arrière en haut sur le longeron du rouleau avant

Ident. du moteur "F4L 912" à droite, latéralement sur le bloc (plaquette)

Importateur princ. NOTZ AG., 2501 Bienne

Véhicule homologué 4891332 Signes fixes dans code du type CC 21

Chassis

Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 2
 Direction hydrostatique avec assist. hydraulique; articulées
 Transmission entraînement hydrostatique
 Nombre de vitesses 1 sans palier Entraînement sur toutes roues
 Frein de service entraînement hydrostatique
 Frein auxiliaire (à ressort, hydraulique, progressif par étranglement
 et soupape; libération de secours par pompe à
 graisse ou deux vis
 Frein d'arrêt
 Ralentisseur
 Contrôle 2 circ.

Moteur

Marque DEUTZ Type F4L 912
 Construction en ligne Temps 4
 Carburant D Position au centre
 Refroidiss. air Nombre cylindr. 4
 Alésage 100 Course 120
 Cylindrée 3768 CV-impôt 19,19
 Puissance en kW 51 à t/min 2300
 CV 70 DIN
 Bruit à proximité 98 dB(A) à t/min 2600 *)
 Silencieux l = 660 x Ø 165 mm
 Mesure des gaz Bosch noircissement 2,8 (70 %)
 Facharach 3,0

Carrosserie

rouleau vibrant double, ouvert **) **) Indic. vit. -
 Nombre de portes - Rétroviseur **)
 Ceintures sécurité 300x150x80 mm Attelage -
 Cale -
 Antivol
 Nombre de places 1 av centre ar
 Dimensions int. ext.
 Longueur 4095 Empattements 2795 /
 Largeur 1530 /
 Hauteur 2880 Voie av ar
 Porte à faux lat. Voies av ar
 av 650 ar -
 ar 650 Braquage g 8500 d 8100
 Distance volant - vers l'avant du véhicule

Poids avant arrière total
 Poids à vide 2890 3130 6020 +)
 Charge utile -
 Poids total 2890 3130 6020
 Garantie fabr. 7140
 Dimens. pneus 2 bandages acier Ø 1040 mm (Variantes
 Ply / bar voir
 Charge remarques)
 pour V max
 Garantie poids remorqueable avec frein
 Garantie poids remorqueable sans frein
 Garantie poids de l'ensemble
 Poids remorqueable testé
 Vitesse maximale selon le constructeur km/h
 Vitesse maximale testée 11,6 km/h

Équipement	-	
Feux de route	-	
Feux de croisement	HELLA K 21032/37	
Feux de position	HELLA K 21032/37	
Feux rouges	R-S1 (E)	
Feux stop	-	
Clignoteurs	av HELLA K 12716	ar 2a (E)
Catadioptrés	av	ar I (E)
Feux de gabarit	av	ar
Feux complément.	2/ feux de travail	
Eclairage plaque		
Essuie-glace	avec/sans lave-glace	
Avertisseurs	DELCO REMY "A" ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Chariot de travail		
Marque et type	D Y N A P A C C C 2 1		
Homologation N°	CH 5214 01		
Carrosserie	rouleau vibrant double		
Places	total 1	avant	
Poids à vide	6020	Carburant	D
Charge utile	-	CV-impôt	19,19
Poids total	6020	Cylindrée	3168

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche V-max. 11,6 km/h = 86 dB/A
- ***) Carrosserie : livrable sur demande avec cabine; l'équipement doit être contrôlé à l'immatriculation.
- +) Poids du véhicule : avec les réservoirs à eau vides.

Brugg, 29.8.1978/21.2.1979

• Lieu et date de l'homologation

Homologation fédérale des types de véhicules